II

(Akty, jejichž zveřejnění není povinné)

RADA

ROZHODNUTÍ RADY

ze dne 24. ledna 2006

o existenci nadměrného schodku ve Spojeném království

(2006/125/ES)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství, a zejména na čl. 104 odst. 6 této smlouvy,

s ohledem na doporučení Komise,

s ohledem na připomínky Spojeného království,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) V článku 104 Smlouvy je stanoven postup při nadměrném schodku k zajištění toho, aby se členské státy vyvarovaly nadměrných schodků veřejných financí nebo aby je odstranily, jakmile takové schodky vzniknou.

(2) Podle bodu 5 Protokolu o některých ustanoveních týkajících se Spojeného království Velké Británie a Severního Irska se povinnost vyvarovat se nadměrných schodků veřejných financí uložená v čl. 104 odst. 1 Smlouvy nepoužije na Spojené království, ledaže Spojené království postoupí do třetí etapy hospodářské a měnové unie. Jelikož je ve druhé etapě hospodářské a měnové unie, má se Spojené království podle čl. 116 odst. 4 Smlouvy snažit vyvarovat nadměrných schodků veřejných financí.

(3) Pakt o stabilitě a růstu je založen na cíli zdravých veřejných financí jakožto prostředku posilujícího podmínky pro cenovou stabilitu a silný udržitelný růst přispívající k vytváření pracovních míst.

(4) Postup při nadměrném schodku podle článku 104 Smlouvy, jak je objasněn v nařízení Rady (ES) č. 1467/97 ze dne 7 července 1997 o urychlení a vyjasnění postupu při nadměrném schodku [1], které je součástí Paktu o stabilitě a růstu, ukládá povinnost rozhodnout o existenci nadměrného schodku rozhodnutím. Protokol o postupu při nadměrném schodku připojený ke Smlouvě stanoví další opatření týkající se provádění postupu při nadměrném schodku. Nařízení Rady (ES) č. 3605/93 [2] stanoví prováděcí pravidla a definice pro používání uvedeného protokolu.

(5) Podle čl. 104 odst. 5 Smlouvy má Komise předložit Radě stanovisko, pokud usoudí, že v členském státě existuje nebo může vzniknout nadměrný schodek. Komise po zohlednění své zprávy podle čl. 104 odst. 3 Smlouvy a s ohledem na stanovisko Hospodářského a finančního výboru podle čl. 104 odst. 4 Smlouvy, odhad útvarů Komise z podzimu roku 2005 a předběžnou zprávu Spojeného království o rozpočtu z prosince roku 2005 dospěla Komise k závěru, že ve Spojeném království existuje nadměrný schodek. Dne 11. ledna 2006 tedy Komise předložila Radě stanovisko týkající se Spojeného království.

[1] Úř. věst. L 209, 2.8.1997, s. 6. Nařízení ve znění nařízení (ES) č. 1056/2005 (Úř. věst. L 174, 7.7.2005, s. 5).

[2] Úř. věst. L 332, 31.12.1993, s. 7. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 2103/2005 (Úř. věst. L 337, 22.12.2005, s. 1).

(6) Podle čl. 104 odst. 6 Smlouvy Rada zváží všechny připomínky, které si dotyčný členský stát případně učiní, a po celkovém zhodnocení rozhodne, zda existuje nadměrný schodek. U Spojeného království vede toto celkové zhodnocení k následujícím závěrům.

(7) Od zrušení dřívějšího postupu při nadměrném schodku u Spojeného království v květnu 1998 se stav veřejných financí Spojeného království změnil z přebytkového stavu rozpočtu z konce devadesátých let na schodek ve výši 3,2 % HDP v období 2003/2004 ([1]). Tento vývoj odpovídal změně strukturální rozpočtové bilance přibližně o 4 procentní body HDP v období let 1999/2000 až 2003/2004. Během těchto let míra veřejných výdajů vzrostla ze 40 % na 43 % HDP. Během stejného období vzrostla tvorba hrubého fixního kapitálu ve veřejném sektoru z 1,2 % na 1,6 % HDP; hrubá míra veřejného zadlužení klesla na 37,6 % HDP v období 2002/2003, ale od té doby roste. Takový vývoj spolu se změnami úrokových sazeb vedl k poklesu úrokových plateb z 2,9 % na 2,0 % HDP v dotčeném období.

(8) V rozpočtovém roce 2004/2005 schodek veřejných financí stále vykazoval 3,2 % HDP podle údajů o postupu při nadměrném schodku oznámených Spojeným královstvím v srpnu roku 2005, tj. opět překročení doporučované hodnoty 3 % HDP, byť jen těsné. Překročení doporučované hodnoty 3 % HDP nebylo výjimečné. Především nevyplývá z neobvyklé události, kterou orgány Spojeného království nemohly nikterak ovlivnit, ani není důsledkem prudkého hospodářského propadu. Růst ve výši 3,2 % v roce 2004 zřejmě přesahuje potenciál, podobně jako růst v rozpočtovém roce 2004/2005. Mezera výstupu v roce 2004 byla podle odhadů kladná, z čehož vyplývá, že schodek byl v podstatě strukturální povahy. Proto nelze předpokládat, že překročení doporučené hodnoty schodku je výsledkem prudkého hospodářského propadu. Podle odhadů útvarů Komise z podzimu roku 2005 nelze rovněž překročení doporučované hodnoty schodku ve výši 3 % HDP považovat za dočasné. V období 2004 až 2005 dále rostla tvorba hrubého fixního kapitálu ve veřejném sektoru až na úroveň 1,8 % HDP a podle předběžné zprávy Spojeného království o rozpočtu má dosáhnout 2,2 % v období 2006/2007 a 2,3 % v období 2007/2008. Za předpokladu, že Spojené království nezmění svoji dosud oznámenou daňovou politiku, se měl podle odhadů útvarů Komise z podzimu roku 2005 schodek zvýšit těsně pod hranici $3^1/_2$ % HDP v období 2005/2006 a zůstat nad hranicí 3 % HDP i v následujícím období. V uvedených prognózách se potvrzuje, že překročení doporučované hodnoty není ani výjimečné, ani dočasné ve smyslu Smlouvy a Paktu o stabilitě a růstu, i když se hodnota schodku pohybuje u doporučované hodnoty. Po zveřejnění podzimních odhadů útvarů Komise oznámilo Spojené království v předběžné zprávě o rozpočtu předložené Parlamentu dne 5. prosince přijetí politických rozhodnutí. Ve srovnání se základním scénářem oznámené politiky (s přihlédnutím k podzimním odhadům útvarů Komise) představují náklady uvedených opatření orgánů Spojeného království uvolnění politiky o 0,1 procentního bodu HDP netto v běžném rozpočtovém roce a zpřísnění politiky o 0,1 procentního bodu HDP netto v období 2006/2007. Ve srovnání s nezměněným politickým scénářem uvádí předběžná zpráva o rozpočtu prognózu zpřísnění o 0,2 procentního bodu HDP v období 2007/2008, které má být trvalé. V dotyčné předběžné zprávě o rozpočtu předpokládají orgány Spojeného království, že schodek bude v období 2006/2007 nižší než 3 % a v období 2007/2008 se sníží na 2,4 %. S přihlédnutím k daným opatřením, která mají bez výjimky strukturální charakter, však Komise zůstává u svého hodnocení, že schodek ve výši zhruba 3,1 % HDP v období 2006/2007 zřejmě překročí 3 % HDP, a proto není dočasný. To znamená, že není splněn požadavek Smlouvy týkající se kritéria schodku.

(9) Poměr veřejného zadlužení je naopak stále dostatečně pod hladinou doporučované hodnoty 60 % (viz údaje o postupu při nadměrném schodku ze srpna uvádějící poměr 40,8 % HDP v rozpočtovém roce 2004/2005), má však rostoucí tendenci, srovná-li se skutečný a předpokládaný primární schodek. Podle podzimních odhadů Komise se poměr zadlužení odhaduje až na $44^1/_2$ % HDP v období 2007/2008. Znamená to, že požadavky Smlouvy ohledně kritéria zadlužení jsou s velkou rezervou dodržovány.

(10) Podle čl. 2 odst. 4 nařízení (ES) č. 1467/97 lze k „významným faktorům“ přihlížet při rozhodování Rady o existenci nadměrného schodku v souladu s čl. 104 odst. 6 pouze tehdy, jsou-li úplně současně splněny dvě podmínky: schodek zůstává blízko doporučované hodnotě a její překročení je dočasné. Spojené království obě podmínky současně nesplňuje. Z tohoto důvodu se v tomto rozhodnutí nepřihlíží k dalším významným faktorům,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Z celkového zhodnocení vyplývá, že ve Spojeném království existuje nadměrný schodek.

([1]) Oznámení o postupu při nadměrném schodku ze srpna roku 2005, hodnota 3,3 % HDP byla opravena směrem dolů. Eurostat potvrdil srpnové údaje o Spojeném království dne 26. září 2005.

Článek 2

Toto rozhodnutí je určeno Spojenému království Velké Británie a Severního Irska.

V Bruselu dne 24. ledna 2006.

Za Radu
předseda
K.-H. GRASSER